Hi Bob,

Associate Editor Jennifer Nail is the most hands-on with OA’s translations, and she has noticed that many of the manuscripts we receive are inconsistent about following the requirements in License 2 to include the copyright statement and/or a customized OA logo.

While you’re in the EU visiting with OA groups, as much as is possible, could you please remind them of this requirement? Here’s the information.

It’s absolutely required that all translated OA material have (1) the appropriate © copyright credit and (2) a customized logo.

1. This copyright credit sentence must appear:

   “Translated and reprinted from [Title, latest copyright date of English version, and item number], Copyright © [year of translation] of the [language of translation] version, with the permission of OVEREATERS ANONYMOUS, INC. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without the prior written consent of OVEREATERS ANONYMOUS, INC.” (It’s preferred that the WSO address be added as well, space permitting.)

   Here is an example of correct usage:

   Titre original: Twelve Stepping a problem #420 Copyright © 2017 (2018 édition française)
   Traduit, publié et distribué INTERGROUPE OA FRANÇAIS DE MONTRÉAL (QUÉBEC) Canada 1-877-509-1939 Courriel : reunions@outremangeurs.org / www.outremangeurs.org
   Imprimé au Canada 2018
   Overeaters Anonymous® World Service Office 6075 Zenith Ct. NE Rio Rancho, NM 87144-6424 USA
   Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sous quelque forme sans le consentement écrit préalable de Overeaters Anonymous® Inc.
   Tous droits réservés

2. A customized OA logo with the group or service body name responsible for the translation must appear. This logo use must be approved by OA. Here are some examples:
A service body’s approved logo must appear in every one of their translations of OA print material.

There is information about this on oa.org/documents under “Translations” and on oa.org/site-map under “Copyright Requests.”

Also, both Jennifer and I are available to help any groups or service boards with questions. I have cc’d Jennifer on this email. Thank you for helping to get this information out. Please let me know if you have any questions.

Thank you,
DeDe DeMoss
Publications Manager
Overeaters Anonymous, Inc.
PO Box 44727
Rio Rancho, NM 87174-4727
Tel: (505) 891-2664  •  Fax: (505) 891-4320
www.oa.org

The Professional Exhibits Fund is available to help your service body participate in a trade conference or convention for professionals who may refer patients and clients to OA. Applications are reviewed monthly. Go to https://oa.org/groupsservice-bodies/resources/public-information-suggestions/ for specific details.